

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЗАХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Навчально-науковий інститут міжнародних відносин
ім. Б. Д. Гаврилишина
Кафедра іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій

ЗАВДАННЯ ДЛЯ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ З ДИСЦИПЛІНИ
«ЛІТЕРАТУРА ЗАРУБІЖНИХ КРАЇН»
АНГЛІЙСЬКОЮ ТА НІМЕЦЬКОЮ МОВОЮ

*Методичні вказівки до проведення практичних занять
для студентів 4 курсу, ступінь вищої освіти – бакалавр, з
алузь знань – 03 «Гуманітарні науки»,
спеціальність – 035 «Філологія», ОПП «Бізнес- комунікація та переклад»*

Частина 2 – англійською мовою

Тернопіль, ЗУНУ, 2023

Методичні рекомендації для практичних занять з дисципліни «Література зарубіжних країн (англійською та німецькою мовами)» для студентів 4 курсу, ступінь вищої освіти – бакалавр, галузь знань – 03 «Гуманітарні науки», спеціальність – 035 «Філологія», ОПП

«Бізнес-комунікація та переклад»

Белінська І.Д., Паничок Т.В. – Тернопіль. ЗУНУ.2023 40 с.

Укладачі:

Белінська І.Д. - кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій;

Паничок Т.В. - канд. педагогічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій.

Рецензенти:

Оксана НИЧКО - кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій Західноукраїнського національного університету;

Олена ДУДАР - кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри української та іноземних мов Тернопільського національного політехнічного університету ім І.Пулюя.

*Розглянуто і затверджено на засіданні кафедри іноземних мов та інформаційно- комунікаційних технологій,
протокол № 2 від 28 вересня 2023р.*

ВСТУП

Дисципліна «Література зарубіжних країн (англійською та німецькою мовами)» розроблена у відповідності до вимог Стандарту вищої освіти для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, ступінь «бакалавр», галузь знань 03

«Гуманітарні науки», спеціальність – 035 «Філологія», ОПП «Бізнес-комунікація та переклад» (наказ Міністерства освіти і науки України від 12.12.2018 року №1378).

Робочу навчальну програму з дисципліни «Література зарубіжних країн (англійською та німецькою мовами)» укладено згідно з вимогами кредитно-модульної системи організації навчання. Лекційно-практичний курс «Література зарубіжних країн (англійською та німецькою мовами)» знайомить студентів з історичним розвитком світового літературного процесу, з особливостями літературних епох, їх духовними і культурними цінностями, з кращими надбаннями кожної з літературно-художніх епох: Середньовіччя, Відродження, бароко, класицизму, Просвітництва, романтизм, реалізм та літературою кінця ХІХ-початку ХХ ст.

Протягом курсу здобувачі вищої освіти знайомяться з підходом до осмислення явищ літературного процесу, аналізують явища художньої літератури, усвідомлюють природу різних жанрів літературної творчості, осмислюють спільне й своєрідне в змінах культурних традицій та літературних стилів. Під час вивчення дисципліни студенти оволодівають прийомами елементарного літературно-критичного аналізу, реферування науково-критичної літератури, навичками літературно-критичного мислення в рамках програмового матеріалу.

Програма визначає обсяги знань, які повинен опанувати студент відповідно до вимог освітньо-кваліфікаційної характеристики, алгоритм вивчення навчального матеріалу дисципліни «Література зарубіжних країн (англійською та німецькою мовами)», необхідне методичне забезпечення, складові та технологію оцінювання навчальних досягнень студентів.

Основним завданням викладача є формування в студентів відповідних теоретичних та творчих знань, надання їм практичної спрямованості та формування вміння використовувати їх у практичній діяльності (навчанні, викладанні) та в житті загалом. Загальними завданнями оцінювання є: визначення рівня навчальних досягнень студентів; стимулювання їх мотивації до здобуття знань; визначення рівня здібностей студентів, їх потреби в додатковому навчанні; виставлення відповідної оцінки.

Навчальний курс «Література зарубіжних країн (англійською та німецькою мовами)» передбачає розв'язання низки завдань фундаментальної професійної підготовки фахівців. Зокрема: опанування системою знань про закономірності світового літературного процесу, розширення обріїв гуманітарного мислення, поєднання культурологічного, національного, соціокультурного контекстів щодо сприйняття літературних явищ, широкий розгляд літературно-критичних матеріалів для можливості проведення

глибинного аналізу художніх творів та формулювання обґрунтованих інтерпретацій, професійну підготовку висококваліфікованих і конкурентоспроможних фахівців у галузі освіти відповідно до вітчизняних та європейських стандартів.

Для оцінювання процесу та результатів вивчення дисципліни «Історія зарубіжної літератури» розроблені чіткі, зрозумілі й відомі студентам критерії, відповідно до яких виставляється оцінка, і використовуються при цьому такі методи, як: усне опитування, тестування, оцінювання виконання творчих завдань тощо.

Метою навчального кредитного модулю є ознайомлення студентів з еволюцією літератури як духовної практики, розкриття своєрідної традиції західноєвропейської літератури.

Основними **завданнями** вивчення дисципліни «Література зарубіжних країн (англійською та німецькою мовами)» є розкрити студентам культурологічний зміст курсу, художню своєрідність історії зарубіжної літератури, розвивати творче мислення студентів та естетичні смаки.

Згідно з вимогами програми підготовки фахівців здобувачі першого (бакалаврського) рівня вищої освіти повинні:

знати:

- аналізувати явища історії зарубіжної літератури;
- усвідомлювати природу різних жанрів літературної творчості;
- осмислювати спільне й своєрідне в змінах культурних традицій та літературних стилів;
- знати прийомами базового літературно-критичного аналізу історії літератури;
- визначати основні теоретичні положення дисципліни;
- орієнтуватись у основних етапах розвитку літературного процесу;
- визначати періодизацію розвитку історії зарубіжної літератури;
- знати основних представників літературних течій та напрямів;
- орієнтуватись у впливі літературного процесу на подальший розвиток світового літературного процесу;

уміти:

- аналізувати літературно-історичні явища епохи;
- швидко і вправно орієнтуватись у літературному процесі доби;
- аналізувати художні твори, передбачені програмою;
- писати рецензії на твори будь-якого жанру;
- мати первісні навички наукового підходу до історії зарубіжної літератури.

Загальні компетентності:

ЗК1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК2. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК4. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК7. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК8. Здатність оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт.

ЗК9. Здатність працювати в команді.

ЗК11. Здатність реалізувати свої права та обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свободи людини і громадянина в Україні.

ЗК12. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця в загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

Фахові компетентності:

ФК2. Здатність використовувати методи систематизації, пошуку, збереження, класифікації інформації для різних типів контенту та носіїв.

ФК9. Здатність використовувати PR та інші прикладні соціокомунікаційні технології в умовах сучасної інформаційно-технологічної інфраструктури. ФК12.

Здатність створювати, наповнювати та забезпечувати функціонування веб-сайтів та веб-спільнот у мережі Інтернет.

ФК14. Здатність до подальшого навчання з високим рівнем автономності, постійного підвищення рівня інформаційної культури.

Результати навчання:

РН5. Узагальнювати, аналізувати і синтезувати інформацію в діяльності, пов'язаній із її пошуком, накопиченням, зберіганням та використанням.

РН14. Вільно спілкуватися з професійних питань, включаючи усну, письмову та електронну комунікацію українською мовою та однією з іноземних мов.

РН15. Використовувати різноманітні комунікативні технології для ефективного спілкування на професійному, науковому та соціальному рівнях на засадах толерантності, діалогу і співробітництва.

РН17. Бути відповідальним, забезпечувати ефективну співпрацю в команді.

РН18. Навчатися з метою поглиблення набутих та здобуття нових фахових знань. РН19. Дотримуватися і реалізовувати основні засади охорони праці та безпеки життєдіяльності.

МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ

При підготовці до практичних занять студентам рекомендується ознайомитися з лекційним матеріалом та рекомендованою літературою.

Успішне вивчення курсу «Література зарубіжних країн (англійською та німецькою мовами)» ґрунтується на щоденній систематичній роботі і виконанні практичних завдань як під керівництвом викладача в аудиторії, так і самостійно. Підготовка до практичних занять передбачає регулярне опрацювання студентами рекомендованих матеріалів та використання навчальної (теоретичної) і наукової літератури, лексикографічних та енциклопедичних джерел, вказаних в програмі курсу. Робота з такими матеріалами та джерелами готує студентів до виконання рейтингових і підсумкових тестових завдань, допомагає набути необхідні навички та вміння, сприяє глибокому засвоєнню навчального матеріалу.

Здобувачу освіти необхідно добре вивчати лекційний матеріал і опрацьовувати рекомендовані літературні джерела.

Здобувачу освіти рекомендується створювати презентації до зазначених тем.

Заняття з курсу «Література зарубіжних країн» носять інтерактивний характер і забезпечують активну участь кожного студента в обговоренні поставлених проблем в рамках досліджуваних тем, а також взаємодію.

На занятті можуть використовуватися різні технології навчання, які ґрунтуються на вмінні студентів працювати з комп'ютером.

Введення рейтингової системи дозволяє викладачеві більш об'єктивно оцінювати знання та вміння студента, а студентові більш самокритично оцінювати рівень своїх знань, що дозволяє йому аналізувати свою роботу, ставити конкретне завдання і вирішувати його.

Методи поточного контролю – це оцінювання навчальних досягнень студента протягом навчального семестру за національною чотирибальною шкалою усіх видів аудиторної роботи (лекції, практичні заняття, самостійна (в т.ч. ІРС) робота). Поточний контроль відображає поточні навчальні досягнення студента в освоєнні програмного матеріалу дисципліни і спрямований на необхідне корегування самостійної та індивідуальної роботи студента. Сюди входить: методи усного контролю – бесіда, розповідь студента, роз'яснення, презентації. Основою усного контролю слугує монологічна відповідь студента (у підсумковому контролі це більш повний, системний виклад) або запитально-відповідна форма – бесіда, у якій викладач ставить запитання і чекає відповіді студента. Усний контроль, як поточний, проводиться на кожному занятті в індивідуальній, фронтальній або комбінованій формі, можуть застосовуватися контрольні-узагальнюючі питання, технічні засоби навчання.

Проміжний (рубіжний) контроль – контроль, який проводиться з метою виявлення і попередження неуспішності студентів. Проведення проміжного (рубіжного) контролю ініціюється проректором з науково-

педагогічної роботи чи деканом відповідного факультету. Проміжний контроль виставляється на підставі поточної успішності. Проміжний контроль виставляється за національною шкалою. Результати проміжного контролю виставляються викладачем у «Журналі обліку роботи викладача» та у

«Журналі обліку роботи академічної групи» але не враховуються у загальному розподілі балів і не включаються до жодного виду робіт із коефіцієнтом.

8 семестр - англійською мовою

Змістовий модуль №1.

Тема 1. Англо-саксонський період та література Середньовіччя.

Ознайомлення з хронологією англійської літератури; шляхи розвитку літератури давньоанглійського періоду та британського середньовіччя. Опрацювання поеми «Беовульф»

та "Кентерберійських оповідань" Джеффри Чосера.

Тема 2. Англійська література епохи Відродження та сімнадцятого століття.

Знати особливості літератури епохи Відродження. Поглибити знання про творчість Вільяма Шекспіра, вміти інтерпретувати драматичні твори.

Тема 3. Преромантизм та Просвітництво в англійській літературі.

Ознайомитися з розвитком публіцистика та сатири в англійській літературі цього періоду (Дж.Свіфт, Д.Дефо). Поняття преромантизм

Тема 4. Романтизм. Американська література періоду романтизму.

Знати шляхи розвитку англійського романтизму. Творча постать Байрона. Особливості жанру романтичної поеми. Творчі здобутки поетів-романтиків Персі Біші Шелі, Джона Кітса та ін. Становлення романтичної прози та внесок Вальтера Скота. Джейн Остін «Гордість та упередження».

Знати особливості американської літератури періоду Нової Англії, шляхи становлення романтизму. Історичний роман Дж. Купера

Змістовий модуль №2.

Тема 5. Вікторіанська епоха в британській літературі.

(The Victorian Age. Victorian Realism)

Аналіз творів Шарлотти Бронте «Джейн Ейр» та Чарльза Діккенса.

Тема 6. Реалістична література 1865-1914 рр. у США.

Особливості становлення реалізму, творчість Марка Твена, Джека Лондона, О.Генрі.

Тема 7. Англійська література ХХ ст. Модернізм в поезії та прозі. The 20th century literature. Modernism in poetry and Prose.

Особливості прози модернізму. Джозеф Конрад «Серце п'їтьми». Вільям Голдінг «Володар мух». Розвиток сатири - Джордж Орвелл «1984», поняття про роман-антиутопію. Аналіз поезії модернізму. Т.С.Еліот «Мандрівка трьох царів», «Пісні кохання Дж.Альфреда Пруфрока». Специфіка

драматургії Семюела Беккета, Т.Еліота, Роберта Болта та ін.

Тема 8. Література період другої світової війни та пост модернізм. Кінець ХХст , початок ХХІ. Новітні течії та школи. Взаємозв'язок літератури з іншими видами мистецтва в контексті культури. WW II and PostModernism. Late 20th and early 21st Century.

Специфіка розвитку прози ХХ ст.: творча манера Е. Хемінгвея, В.Фолкнера. Афро- американська література. Джон Апдайк. Аналіз й інтерпретація творів даного періоду. Ознайомлення із сучасними трендами в літературознавстві.

Тема 14. Англо-саксонський період та література Середньовіччя.

1. Практичне заняття.

Роль англomовної літератури в контексті світової культури. Визначні постаті та їхній вклад в скарбницю надбань цивілізації, англійської літератури; етапи розвитку літератури давньоанглійського періоду та британського середньовіччя; зразки літературних творів та їхні переклади на українську мову. Періодизація американської літератури.

Поєма «Беовульф» як знакова подія у розвитку літератури Британії. «Кентерберійські оповідання» Джеффри Чосера. Варіанти перекладу на українську мову

Тема 15. Англійська література епохи Відродження та сімнадцятого століття.

2. Практичне заняття

Особливості та основні риси літератури епохи Відродження. Аналіз й інтерпретація творів Британської художньої літератури Відродження.

Інтерпретація драматичних творів.

3. Практичне заняття

Творчість Вільяма Шекспіра. Переклади Шекспіра в українському мовному просторі.

Тема 16. Просвітництво та Передромантизм в англійській літературі.

4. Практичне заняття

Розвиток публіцистики та сатири в англійській літературі цього періоду (Дж.Свіфт, Д.Дефо). Екранізація та переклад творів.

Ситуативне завдання. Власний переклад уривків, аналіз та порівняння.

Поняття передромантизм – передумови виникнення, основні риси, вагомі представники та їхня творчість. Вільям Блейк як передвісник романтизму – основні віхи творчості.

Тема 17. Романтизм. Американська література періоду романтизму.

5. Практичне заняття

Етапи розвитку англійського романтизму та історично-філософське підґрунтя його виникнення. Особливості жанру романтичної поеми. Творчі здобутки поетів-романтиків Персі Біші Шелі, Джона Кітса та ін. Творча постать Байрона.

6. Практичне заняття

Становлення романтичної прози та внесок Вальтера Скота. Джейн Остін «Гордість та упередження». Особливості американської літератури періоду Нової Англії, шляхи становлення романтизму. Історичний роман Дж. Купера.

Тема 18. Вікторіанська епоха в британській літературі. (The Victorian Age. Victorian Realism)

7. Практичне заняття

Основні риси Вікторіанської епохи в британській літературі. Яскраві представники цього періоду та їхні твори та переклади.

Твори сестер Бронте «Джейн Ейр», «Грозвий перевал» та Чарльза Діккенса;

Особливості екранізації творів даного періоду – відтворення та перепрочитання;

Ситуативне завдання. Переклад англійських художніх творів прозового, поетичного та драматичного жанрів.

Тема 19. Реалістична література 1865-1914 рр. у США.

8. Практичне заняття.

Історично- культурні особливості становлення реалізму. Основні представники цього періоду та їхні здобутки

9. Практичне заняття

Творчість Марка Твена, Джека Лондона, О.Генрі. Перекладацькі версії

Тема 20. Англійська література ХХ ст. Модернізм в поезії та прозі. The 20th century literature. Modernism in poetry and Prose.

10. Практичне заняття

Особливості прози модернізму. Джозеф Конрад «Серце п'їтьми». Вільям Голдінг «Володар мух». Розвиток сатири - Джордж Орвелл «1984», поняття про роман-антиутопію.

Поезія модернізму. Т.С.Еліот «Мандрівка трьох царів». «Пісні кохання Дж.Альфреда Прюфрока». Специфіка драматургії Семюела Беккета, Т.Еліота, Роберта Болта та ін.

Тема 21. Література період другої світової війни та пост модернізм. Кінець ХХст., початок ХХІ. - новітні течії та школи. Взаємозв'язок літератури з іншими видами мистецтва в контексті культури.

11. Практичне заняття

Специфіка розвитку прози ХХ ст.: творча манера Е. Хемінгвея, В.Фолкнера. Афро-американська література.

12. Практичне заняття

Джон Апдайк – основні етапи творчості. Наявність україномовних перекладів. Аналіз й інтерпретація творів даного періоду. Ознайомлення із сучасними трендами в літературознавстві. Новітня література. Представники сучасної англійської літератури.

Module 1.

Theme 14. Anglo-Saxon period and literature of the Middle Ages

1. Lesson 1.

The role of English literature in the context of world culture. Prominent figures and their contribution to the treasury of the heritage of civilization of English literature. Stages of development of the literature of the Old English period and the British Middle Ages. Samples of literary works and their translations into Ukrainian. The poem "Beowulf" as a landmark event in the development of British literature. The Canterbury Tales by Geoffrey Chaucer. Variants of translation into Ukrainian

Outline of lesson 1

1. Periods of British literature;
2. Show its general features and characteristics.
3. Stages of the development of the literature of the Old English period and the British Middle Ages; samples of literary works.
4. History of writing the poem. Discussions about the time of creation of the work. An epic about the "heroic" age of military leaders. Ukrainian translation of "Beowulf" by Elena O'Lear.
5. Viewing fragments of the lecture on the translation of "Beowulf" performed by Tolkien - a dialogue of generations - <https://m.youtube.com/watch?v=UhljIE8Bc1E>
6. Reciting a part of the poem.
7. Geoffrey Chaucer - life path, creativity (poems "Book of the Duchess", "House of Fame", "Parliament of Birds", "Troil and Chryseis", "Legend of Glorious Women", treatise "Astrolabe").
8. "The Canterbury Tales" as the beginning of a new English literature.
9. Ukrainian translations of stories.

Points to discuss:

1. What does the world literature mean?
2. How is literature classified?
3. English literature in the context of the world culture;
4. Popular English writers and their contribution into literature treasure;
5. The 'Eight (8) Major Periods' of English Literature, its features;
6. Major periods of American Literature;
7. How long did the Anglo-Saxon or Old English Period last? How is it characterized?
8. "Beowulf" as the most famous sample of Anglo-Saxon Poetry. Give the short description of its plot and characters. Ukrainian translation of the poem. Students' own translation of the extracts;
9. The most famous religious poets of the Anglo-Saxon period;
10. The Anglo-Saxon Prose;
11. The Decline of Anglo-Saxons;
12. The Romances of Anglo-Norman Period;

13. Chronicles in the Anglo-Norman Period;
14. The Mystery and Miracle Plays;
15. The Morality Plays;
16. The Anglo-Norman Poets;
17. The Age of Chaucer as the most significant time period in the literary history of English literature; French and Italian influence on Chaucer's creativity; Thanks to what work is Chaucer's name best remembered? Describe the framework of the Canterbury Tales. Speak on the characters of the Canterbury Tales as typical representatives of their time. Speak on the subject and form of the tales. Comment on the state of the English language at the beginning of the 14th century and Chaucer's contribution to the development of the English language. Speak on Chaucer's place in English literature. The Canterbury Tales; Maxim Strikha's translations of The Canterbury Tales;
18. Decline in English Poetry;
19. Folk-Songs and Ballads. The Robin Hood Ballads. What did the old ballads say about the time Robin Hood lived? Describe the conditions of the Saxons after the Norman Conquest. What family did Robin Hood come from?
20. What kind of man was he? Who were his worst enemies? Who were his friends? How was Robin Hood portrayed in the ballads? When did the ballads of Robin Hood gain great popularity? Ukrainian translations of The Robin Hood Ballads. Films about Robin Hood in English.

Theme 15. English literature of the Renaissance and the seventeenth century.

2. Lesson 2.

Peculiarities and main features of the literature of the Renaissance. Analysis and interpretation of works of British fiction of the Renaissance.

Interpretation of dramatic works.

Outline of lesson 2

1. The Renaissance in world literature - historical environment, general characteristics, representatives.
2. Drama as a literature genre. Development of drama.
 1. What does the word "renaissance" mean?
 2. Talk about the great events that gave rise to the movement.
 3. What were the different views regarding man in the Middle Ages and during the epoch of the Renaissance?
 4. Who were the humanists?
 5. In what country did the Renaissance start first?
 6. What do you know about the Renaissance in Italy?
 7. When did the wave of progress reach England?
 8. Who was the first English humanist of the Renaissance?
 9. When did Thomas More live?

10. What kind of man was he?
11. What did the English writings of Thomas More include?
12. Comment on the composition of his best work Utopia.
13. What was More's idea of what future society should be like?
14. What did Thomas Moore fight against?
15. Why was Moore thrown into the Tower of London and beheaded?
16. Elizabethan Drama – stages of development, main features and representatives.
17. John Lyly's creativity.
18. Thomas Kyd's contribution to English literature.
19. Christopher Marlowe literature activity.
20. What became a very popular genre of literature during the Renaissance?
21. Describe the Renaissance dramas.
22. What were the oldest plays in England?
23. When did the "Mysteries" give way to "Morality" plays?
24. What plays were called "Masques"?
25. Tell the main facts of Marlowe's life.
26. What is Marlowe's famous for?
27. Comment on his tragedies.
28. What is considered to be the best of his works?
29. What can you say about the plot of Doctor Faustus?
30. Speak on the meaning of Marlowe's plays.
31. Ben Johnson.
32. William Tyndale as 'The Father of English Prose'.
33. The Puritan Age and its representatives.

Lesson 3. Shakespeare's predecessors, "university minds" (J. Lilly, R. Green, T. Kidd, K. Marlowe, etc.). The work of William Shakespeare. Translations of Shakespeare in the Ukrainian language.

Outline of lesson 3

1. Life and work of William Shakespeare.
2. The main periods of the poet-playwright's creativity.
3. The role of W. Shakespeare in the formation of theatrical art.
4. Modern rereading - screen adaptations, productions.
5. Translations of Shakespeare in the Ukrainian space.
6. View video resources: <https://learnenglish.britishcouncil.org/general-english/video-series/shakespeare>
7. Recite favorite poems and sonnets by heart. Main facts of Shakespeare's biography. Periods of activity. Famous works. Drama and poetry.

Points to discuss

1. What titles have the English people conferred on William Shakespeare?
2. Where was Shakespeare born?

3. When was he born?
4. What did his father, John Shakespeare, do?
5. How many children did John and Mary Shakespeare have?
6. What kind of boy was William?
7. What do you know of Shakespeare's education?
8. What must have influenced powerfully to the poet's imagination?
9. What happened when William was about fourteen years old?
10. When did his poems begin to appear?
11. When did he marry Anne Hathaway?
12. How many children did they have?
13. Talk about the first period of Shakespeare's life in London.
14. What poems did he publish in 1593 and 1594?
15. To whom were these poems dedicated?
16. When did he become a member of the Lord Chamberlain's company of actors?
17. Where were most of Shakespeare's plays performed?
18. Prove that his financial position improved.
19. When did Shakespeare return to Stratford-on-Avon?
20. When did he die?
21. How many plays and sonnets did Shakespeare write?
22. What are Shakespeare's genres?
23. What are the periods of Shakespeare's creative work?
24. What are the characteristic features of Shakespeare's comedies?
25. Name the best Shakespeare's comedies.
26. What is a sonnet?
27. When was it introduced into English literature?
28. What is a Shakespeare sonnet?
29. What are Shakespeare's sonnets about?
30. Talk about the main idea of sonnet 66.
31. Point out the lines which form the frame. What is the function of this frame?
32. What is the main idea of sonnet 91?
33. In what other sonnet does Shakespeare deal with the same problem?
34. How did Shakespeare describe his beloved in sonnet 130?
35. Who gave Shakespeare's sonnets new life and made them part of Russian poetry?
36. What other plays belong to the first period of Shakespeare's creative work? Name them.
37. What are the themes of the histories?
38. What tragedies belong to this period too?
39. What is the central theme of the tragedy Romeo and Juliet?
40. What is the plot of Twelfth Night?
41. What features of Shakespeare's comedies can be found in Twelfth Night?
42. What ideas did Shakespeare embody in the character of Viola?
43. What plays was written by Shakespeare in the third period?

44. What problems does he present in the tragedies?
45. Compare the plays written in the second period with those written in the first.

Comment on the change of mood in the second period.

46. What is the plot of Hamlet?
47. What makes Hamlet one of the greatest of Shakespeare's masterpieces?
48. What accounts for Hamlet's melancholy and irresolution?
49. Why have Shakespeare's plays become so popular in the world?
50. What characters did Shakespeare create?
51. What central themes did he deal with in his plays?
52. How did Shakespeare achieve great skill in speech individualization characters?
53. Talk about the language of Shakespeare's plays.
54. Name the most important phrases which have become part of the of Englishmen.
55. Prove that Shakespeare's plays are very popular.
56. Comment on Shakespeare's contribution to world literature.

Theme 16. Enlightenment and Pre-romanticism in English literature.

Lesson 4

Enlightenment in English literature.

The development of journalism and satire in English literature of this period (J. Swift, D. Defoe). Screen adaptation and translation of works. The concept of pre-romanticism - prerequisites for its emergence, main features, important representatives and their work. William Blake as a harbinger of romanticism - the main milestones of creativity.

Outline of lesson 4

1. Periodization of the Enlightenment: three periods - the literature of the early Enlightenment (1688-1730), the literature of the classical Enlightenment (1730-1750) and the literature of the late Enlightenment (1750-1780).
2. D. Defoe's creative heritage - life path and main works.
3. Moral revival of man in the novel "Robinson Crusoe".
4. J. Swift - the most outstanding English-language novelist and satirist. "Gulliver's Travels" - modern reading, translation versions.
5. Translate some paragraphs from the text.
6. Pre-romanticism – continuity and innovation, characteristic of the period. The main representatives of pre-Romanticism in England are poets James McPherson (1736-1796), "Works of Osian, son of Fingal"; Thomas Chatterton (1752-1770).
7. William Blake in the context of pre-Romanticism. Study of Blake's work in Ukraine
8. Blake's translations in Ukrainian literary studies.
9. Situational task. Own translation of passages, analysis and comparison.

Points to discuss

1. Talk about the political situation in England in the 17th century.
2. Describe the situation in Great Britain in the 18th century.
3. Talk about the Enlightenment and its main problem.
4. Who were the two groups among the English Enlighteners?
5. Mention the most outstanding representatives of the Enlightenment.
6. What was the most popular literary tool of the Enlightenment period?
7. Relate briefly the story of Defoe's life.
8. Speak on Defoe's pamphlets. What themes did he touch upon in his articles and pamphlets?
9. What novels did Defoe write?
10. Discuss Robinson Crusoe according to the following plan:
 - a) the origin of the plot;
 - b) Crusoe — the main character of the book;
 - c) the educational value of the novel.
11. What characterizes Defoe as an Enlightenment?
12. Say something about Friday, the other central character of the book.
13. What do you know about the second part of the book?
14. What does the novel glorify?
15. Where was Jonathan Swift born?
16. Where did he get his education?
17. Speak about his first notable work The Battle of the Books.
18. What biting satire was Swift's first success?
19. Speak on the pamphlets written in defence of Ireland.
20. When did Swift's masterpiece Gulliver's Travels appear?
21. How many parts does the novel Gulliver's Travels consist of?
22. What did Swift mock at in the part devoted to Lilliputs?
23. Speak on Swift's world outlook as shown in the second part of the book.
24. What did Swift ridicule in Gulliver's third travel?
25. Comment on Swift's attitude to science. What kind of science does he criticize?
26. Speak on the meaning on the last part of the book.
27. What did Thackeray say about Jonathan Swift?
28. What is the origin of the novel Gulliver's Travels?
29. Where was Robert Burns born? What can you say about his mother and father? Where was he educated?
30. Why couldn't he afford much time for his studies? Why did he have to leave school?
31. How did Burns make up his songs? When did he write the first verses?
32. Who was his inspirer of the numerous lyrical verses?
33. What was the title of his first book?
34. Where was Burns invited? How was he met by the Edinburgh society?
35. When did Burns get the post of excise officer in Dumfries?

36. When did he die? Where does his body rest?
37. Relate the main facts of Burns's life
38. What are the main themes of Burns's poetry?
39. What poem is a hymn to the beauty of Scotland's nature?
40. What poem is closely connected with the national struggle of the Scottish people for their liberation from English oppression?
41. What is the main idea of the poem Is There for Honest Poverty?
42. What is the idea of the poem John Barleycorn?
43. What are Burns's lyric poems?
44. Point out the similes used in the poem A Red, Red Rose.
45. Comment of Burns's epigrams.
46. Who was one of the best translators of Burns's poetry in Ukraine?
47. What composers set many of Burns's verses to music?
48. How was the trend in the English literature of the second half of the 18th century called?
49. What is the reason of its origination?
50. Characterize the works of the pre-romanticists.
51. Tell the main facts of William Blake's life. Give a brief account of his literary career.
52. What is the literature of the Enlightenment in America closely connected with?
53. What was adopted when the war ended?
54. Why was this event extremely significant for the country?
55. What drawbacks did the Bourgeois Revolution have?
56. What is American literature of the Enlightenment period characterized by?
57. What did the writers of that time write? Name the most popular writers of that time.
58. What were Pain's famous works before and during the Revolution?
59. Characterize Jefferson as a writer and a statesman.
60. What did Franklin do for the American Revolution as a journalist, and as a statesman?
61. Give a brief account of Philip Freneau's literary career.
62. Why can Freneau be considered one of the first truly American poets?

Theme 17. Romanticism. American literature of the period of Romanticism.

Lesson 5.

Topic: The stages of the development of English romanticism and the historical and philosophical basis of its emergence. Features of the romantic poem genre. Creative achievements of romantic poets Percy Bysshe Shelley, John Keats and others. The creative figure of Byron.

Outline of lesson 5

1. English romanticism - the stages of development and the historical and

philosophical basis of its emergence. National specificity. Determinants of the emergence and development of English romanticism.

2. Two generations of English romantics. "Lake School" in the history of English romanticism. The significance of the Preface to "Lyrical Ballads" by V. Wordsworth and S. T. Coleridge as an aesthetic manifesto of romanticism. Poetic innovations of W. Wordsworth (images of ordinary people, landscape lyrics, images-symbols, etc.).

3. Artistic individuality of S. T. Coleridge (the poem "The Tale of the Old Mariner").

4. The ballad genre in the works of Robert Southey.

Points to discuss

1. When did romanticism come into being? What historical events did this new literary current coincide with? Why did romanticism come into being?

2. What were romanticists dissatisfied with?

3. Comment on the differences between the revolutionary romanticism of England and the poets of the "Lake School".

4. What are the representatives of revolutionary romanticism?

5. What writers belonged to the "Lake School"?

6. What themes did the poets of the "Lake School" choose for their verses?

7. Give a brief account of Wordsworth's life.

8. Name his first notable work.

9. What did Wordsworth write?

10. What were the most characteristic themes of Wordsworth's poetry?

11. What was every object in nature in his eyes?

12. Express the idea of the poem The Daffodils in some sentences.

13. Why has Byron often been called a poet of "world sorrow"?

14. What was the reason for this gloom and sorrow?

15. What were the political events of his time which influenced him so deeply?

16. How did Byron accept the existing conditions?

17. Why may he rightly be called a revolutionary romanticist?

18. What are the characteristic features of Byron's heroes?

19. Relate the main facts of Byron's childhood.

20. Where did Byron get education?

21. When did his literature career begin?

22. How was his first volume of verse entitled?

23. What was Byron's first speech in the House of Lords about?

24. When did he become one of the most popular men in London?

25. What period is Byron's creative work usually divided into?

26. What works were written by Byron in the London period?

27. Characterize the hero of his Oriental Tales.

28. What are the titles of his works in the Swiss period?

29. Speak on the origin of the plot of his poem The Prisoner of Chillon.

30. What can you say about the Italian period of his work?

31. Why did Byron go to Greece?
32. What family did Shelley come from?
33. Where was he educated?
34. Why was he expelled from the university?
35. Why did Shelley break with his family?
36. Where did he live after he had left England?
37. When did he die?
38. How did it happen?
39. Why can we call Shelley the most progressive revolutionary romanticist?
40. Name his first notable works. Relate briefly the plot of these works.
41. On what occasion was the poem The Masque of Anarchy written?
42. Comment on the poem Song to the Men of England.
43. Describe Shelley's lyrical poems.
44. Express the idea of the poem The Cloud in some sentences.
45. What can you say about Shelley's place in English literature?
46. Give a brief account of Walter Scott's life.
47. How did he acquire his vast knowledge of ballads, legends, folk-songs?
48. What was the beginning of his literary career? What poems brought fame to the author?
49. Why did he turn to writing in prose? What was Walter Scott's first historical novel? What was the main historical theme he wrote about in his first novels?
50. Name Walter Scott's novels which describe Scotland.
51. What other themes did he touch upon in his novels?
52. What novels did he write about England and France?
53. How many novels did Walter Scott write from 1814 to 1830?
54. What misfortune struck the great novelist in 1825-1826?
55. Why was he obliged to work very hard?
56. What is the contribution of Walter Scott to the development of the historical novel in English literature?

Lesson 6

The formation of romantic prose and the contribution of Walter Scott. Jane Austen's *Pride and Prejudice*. Peculiarities of American literature of the New England period, ways of romanticism. J. Cooper's historical novel.

Outline of lesson 6

1. W. Scott as the creator of the historical novel genre. Specificity of W. Scott's historicism.
2. Personality and creativity of J. G. Byron. Philosophical essence of Byronism. The Byronic hero and his specifics. The significance of J. G. Byron's work for the European literature of the 19th century.
3. Jane Austen's *Pride and Prejudice*.
4. Peculiarities of American literature of the New England period, ways of romanticism establishment.

5. Historical novel by J. Cooper. Popular adaptations. Translations into Ukrainian.

Points to discuss:

1. When did the literary trend of Romanticism appear in America and what social events led to it?

2. How did Romanticism in America differ from the European Romanticism?

3. Characterize the principal features of Romanticism.

4. What genres did the romantic poets and writers produce?

5. What is one of the major themes of the American Romanticists?

6. What was the creative method of the writers of Romanticism?

7. When did Romanticism in America flourish?

8. What periods can it be divided into?

9. What are the main representatives of Early and Late Romanticism?

10. Why were early Romanticists more optimistic about the American reality than late Romanticists?

11. Give the main facts of Washington Irving's life.

12. What was Irving's first major work? What was his most famous work?

13. Comment on the composition of The Sketch Book.

14. Speak on Irving's other works.

15. Why is Irving called the Father of American prose?

16. Relate the story of James Fenimore Cooper's life.

17. When did Cooper start writing?

18. What book was an immediate success in England and America?

19. How many books did Cooper write? What genres do they belong to?

20. Name the five novels Cooper's fame rests on.

21. Describe the hero of the novels Natty Bumppo.

22. Why do Cooper's novels keep the reader in suspense?

23. Comment on Cooper's contribution to American literature.

24. What does his main merit lie in?

25. Give a brief account of Poe's life. When was the beginning of his literary career? Did he write some more poems?

26. Did Poe become famous as a poet or as a writer of fiction?

27. What story won him a prize?

28. What fields of literature did Poe distinguish himself? Characterize Poe's stories.

29. Comment on his horror stories and detective ones.

30. Name Poe's most distinguished horror and detective stories.

31. Who is a very attractive character in Allan Poe's stories?

32. What are the themes of Poe's poems? What are his best poems? What did the European poets appreciate in his poems?

33. Where was Henry Wadsworth Longfellow born?

34. What played a great role in the life of young Longfellow?

35. Where was Longfellow educated?

36. When did he write his first verses and stories?

37. What career did Longfellow dream of?

38. What did he begin doing on his graduation from Bowdoin College?
39. What was Longfellow's first book?
40. Name his other notable works published from 1839 to 1841.
41. What theme did he touch upon in his collection of verses Poems on Slavery?
42. Retell the contents on the poems The Slave's Dream and The Negro in the Dismal Swamp.
43. Comment on Longfellow's poem The Building of the Ship.
44. Dwell on his lyrics about nature.
45. Speak on the subject of Longfellow's masterpiece The Song of Hiawatha. Retell in your own words The Song of Hiawatha.
46. What is the importance of Longfellow's work as a translator?
47. What was his contribution of American literature?
48. Prove that by the end of his life Longfellow had won recognition all over the world.

Module 2

Theme 5. The Victorian Age. Victorian Realism

Lesson 7

Topic: The main features of the Victorian era in British literature. Bright representatives of this period and their works and translations. The works of the Bronte sisters "Jane Eyre", "Wuthering Pass". The work of Charles Dickens. Features of screen adaptation of works of this period are reproduction and re-reading.

Outline of lesson 7

1. Specific national and cultural paradigm of concepts and values of the Victorian era. Cultural and material change and its influence on the development of culture of the period.
2. Creativity of Jane Austen, William Makepeace Thackeray, Elizabeth Gaskell, George Eliot, George Meredith.
3. English poetry of the Victorian era.
4. The uniqueness of the English Bronte family.
5. Resonance in the critical opinion of the novels "Jane Eyre", "Wuthering Pass".
6. Unpopular works of the Brontë sisters.
7. The work of Charles Dickens as a forerunner of realism.
8. The enlightened ideal of man in the works of Charles Dickens - "Oliver Twist" (1839), "Christmas Tales" (1848), "The Antique Shop" (1841), "Dombey and Son" (1848), "David Copperfield" (1850) , "Little Dorrit" (1857), "Great Expectations" (1861).

Points to discuss

1. Where and when was Charles Dickens born?
2. What did his father, John Dickens, do?
3. 4 Where was John Dickens transferred in 1817?
4. What were the happiest years of Charles Dickens's childhood?
5. Describe the years Charles spent in Chatham.
6. When did the family leave Chatham?
7. Give a brief account of the financial position of the family.
8. What happened to Mr Dickens?
9. How did Charles live when his family was in prison?
10. What helped the Dickens's family leave the Marshalsea?
11. Where did Charles study?
12. What did he do when his education ended?
13. What did Charles become just before his seventeenth birthday?
14. What kind of reporter was he soon recognized to be?
15. What traits of character helped him become the star reporter on the Morning Chronicle? Why were these early days as a reporter very important for Charles Dickens in his later life?

16. When did Charles Dickens begin his literary career? What was his first work?
17. Give a brief summary of the contents of the Pickwick Papers.
18. What Dickens's novels dealing with social problems can you name?
19. What historical novel was written by Dickens before his visit to America?
20. Why did Dickens want to visit America? What novels were written by Dickens after his return from America?
21. What is his autobiographical novel? Name some other notable works by Dickens.
22. 10. Why is the novel Dombey and Son considered to be one of Dickens's greatest works? Give the main idea of Dombey and Son.
23. What social problems did Charles Dickens write about?
24. What family did Thackeray come from? Where was he educated?
25. What was he clever at while a student?
26. Why didn't he stay long at the University? Where did he go to study art?
27. What did Thackeray begin to study when he returned to London? Why was he obliged to drop his studies?
28. What did he begin to write?
29. Say a few words about Thackeray's first novel The Book of Snobs.
30. Who is a snob in Thackeray's view?
31. What novel is Thackeray's masterpiece? Name his other notable works.
32. What characterizes Thackeray as a satirist? Why are many of the pages he wrote filled with sorrow?
33. Explain the meaning of the subtitle of Vanity Fair.
34. What vices of bourgeois-aristocratic society are mercilessly exposed by Thackeray in the book? Name the main characters of the novel. Give the main facts of Amelia's and Rebecca's life. Why do we say that Rebecca Sharp embodies the spirit of Vanity Fair? Do you find any characters that are either all good or all bad? What traits of character do Amelia and Rebecca possess?
35. Why do we consider Vanity Fair to be one of the greatest examples of the 19th century critical realism?
36. Name the three Bronte's-novelists. What do you know about their childhood? Where did they receive their education?
37. What profession was open to educated women at that time?
38. Why did the Brontes turn to literature? What was their first volume of verse?
39. Who ranks among the greatest realists of the 19th century?
40. What was Charlotte Bronte's first attempt at prose writing? What novel brought her fame? What were her last two novels about? Name the main subject of Charlotte Bronte's books. What traits of characters do her heroines possess?
41. Give a brief summary of the contents of Jane Eyre. What themes does Charlotte Bronte touch upon in Jane Eyre?
42. What can you say about the only novel of Emily Bronte Wuthering Heights? Comment on the plot and the characters of the novel Wuthering Heights.
43. What novel was written by Anne Bronte?

44. What is the Bronte sisters' contribution to the development of the English novel?
45. Give a brief account of Stevenson's life.
46. Speak on Stevenson's poems.
47. What novel brought him fame?
48. What can you say about the plot of Treasure Island and its main characters?
49. Name some other literary works of Stevenson.
50. What literary trend does he belong to?
51. What themes did the writers of Neo-Romanticism turn to?
52. Who were the most popular heroes of Stevenson's novels?
53. Speak of Stevenson's place in English literature.
54. Relate the main facts of Oscar Wilde's life. What genres does the author use in his works? Name the most significant of his comedies.
55. Why do Oscar Wilde's sparkling comedies still attract many theatre-goers?
56. What themes did Oscar Wilde touch on in his novel The Picture of
57. Dorian Gray? Relate briefly the contents of The Picture of Dorian Gray. Does Oscar Wilde's novel The Picture of Dorian Gray confirm the decadent motto "art for art's sake", or does it disprove this theory?
58. Compare Basil Hallward and Lord Henry Wotton as portrayed by Oscar Wilde and comment on their influence on Dorian Gray.
59. What part of the novel is a contradiction of Oscar Wilde's decadent theory?
60. Name the most popular of Oscar Wilde's tales. What social motives does he introduce in his tales? What does Oscar Wilde sing in the tales? Why are the tales admired by both children and adults?
61. Comment on Oscar Wilde's language and style. What quotations from Oscar Wilde's plays do you know? What is the contribution of Oscar Wilde to the development of English literature?
62. Relate the main facts of Rudyard Kipling's life. When did he publish his first book of verse? What were his verses devoted to? What were his most popular works?
63. Why was Kipling very popular with the readers?
64. Comment on his well-known animal stories The Jungle Book.
65. What can you say about the plots and the characters of Kipling's books?

Topic 6. Realism in English literature. Realistic literature 1865-1914 in the USA.

Lesson 8 Historical and cultural features of the realism formation. The main representatives of this period and their achievements.

Outline of lesson 8

1. Characteristic features of realism.
2. The struggle for "survival" is the main idea of the English satirist-realist William Makepeace Thackeray (1811-1863 pp.), a novel about the higher world - "Vanity Fair".
3. George Eliot's writing.
4. Thomas Hardy and his novels "Tess of the d'Urbervilles", "Jude the Invisible".

Points to discuss

1. Realism in English literature.
2. When did the romantic trend in American literature give way to realistic forms?
3. How did the critical realistic literature differ from that of the romanticists?
4. Name the most outstanding American realists in the second half of the 19th century and the beginning of the 20th century.
5. Comment on the works of Mark Twain, Jack London and O. Henry.
6. The works of what writers influenced the development of American critical realism?
7. What problems were introduced by American critical realism?
8. Did it enrich world literature? Why?
9. Relate briefly the story of George Eliot's life.
10. Comment on George Eliot's best works.
11. What problems does she deal with in her novels?
12. Name her works of the later period.
13. What is the merit of the work *The Mill on the Floss*?
14. Retell the contents of *The Mill on the Floss*.
15. Relate the main facts of Lewis Carroll's life.
16. How did Carroll's novel *Alice's Adventures in Wonderland* originate?
17. Give a brief summary of the contents of the novel.
18. What is the main idea of the book?
19. What is Carroll's view of childhood?
20. Comment on the language of the novel.
21. What are the most popular works of Lewis Carroll?
22. Give the main facts of Hardy's life.
23. What was his first novel?
24. Name his best novels classified by the author as 'novels of character and environment'.
25. What did Hardy portray in his works?
26. Speak on the characters of his books.

27. Characterize Hardy's poetry.
28. Give a brief summary of the contents of Tess of the D'Urbervilles.
29. What is the author's attitude towards the main character of the novel?

Lesson 9. Literature activity of Mark Twain, Jack London, O'Henry. Translation versions.

Outline of lesson 9

1. Mark Twain as a significant figure in the history of American literature. The main works of the writer, their translations, screen adaptation.
2. Jack London is the founder of science fiction. Collections and cycles of the author's works. Known screen adaptations. Translations into Ukrainian.
3. O'Henry is a master of the short story genre. The writer's specific narrative technique. Creative work. Famous works and their translation into Ukrainian.

Points to discuss

1. When did the romantic trend in American literature give way to realistic forms?
2. How did the critical realistic literature differ from that of the romanticists?
3. Name the most outstanding American realists in the second half of the 19th century and the beginning of the 20th century.
4. Comment on the works of Mark Twain, Jack London and O. Henry.
5. The works of what writers influenced the development of American critical realism?
6. What problems were introduced by American critical realism?
7. Did it enrich world literature? Why?
8. Speak about Samuel Clemens's childhood.
9. When did he have to earn his living?
10. Where did he work?
11. Comment on the years Samuel Clemens spent piloting on the Mississippi.
12. When did the writer take the pen-name "Mark Twain"?
13. What does this term mean?
14. What did Clemens do when the Civil War stopped the traffic on the Mississippi?
15. When did Clemens's career as a journalist really begin?
16. What story made him famous?
17. Name Mark Twain's first important book. Comment on it.
18. What novels did he write in the period from 1874 to 1885?
19. What was his last short novel?
20. What Mark Twain's novels won the hearts of millions of readers?
21. What can you say about the plot and the main characters of The Adventures of Tom Sawyer?
22. Give a brief summary of the contents of the The Adventures of Huckleberry Finn.
23. Why can The Adventures of Huckleberry Finn be called a social novel?

26. Analyse the novel *The Prince and the Pauper* and *A Connecticut Yankee in*

27. *King Arthur's Court*.

28. Speak on Mark Twain's activities as a short-story writer.

29. What else did he write in the last years of his life?

30. Speak on Mark Twain's place in American and world literature

31. Where was William Porter born? What do you know about his parents? When did he leave school?

32. What professions and jobs did he have before he became a writer?

33. What happened when he worked at a bank in Texas? Was he guilty?

34. When was he arrested?

35. When did O. Henry begin writing stories? Why did he take this pen-name?

36. What was the first of his volumes of short stories? What kinds of short story did O. Henry work out?

37. Characterize O. Henry's stories. Name the most popular of them and retell their contents.

38. Speak about Jack London's childhood.

39. When was his first story written? Why did Jack London go to the Klondike?

40. How did his stay in the Klondike influence on his writings?

41. Name Jack London's northern stories.

42. What novel was written after his visit to London?

43. When was the prime of London's creative work? What works were written in this period of time?

44. Characterise Jack London's literary activities. When did he die?

45. What was the reason of his death?

46. Analyse the novel *Martin Eden*.

47. What are the main characters of the book?

48. Give a summary of the contents of *Martin Eden*.

49. Describe the character of *Martin Eden*.

50. Comment on Jack London's place in American and world literature.

51. How can you characterize American life during the twenties and thirties of the 20th century? What books appeared in this period?

52. Comment on the fiction of the critical realists.

53. Name the most outstanding American realists of that time. What did they show in their works?

54. What family was Theodore Dreiser born? What can you say about his childhood?

55. What did he do before he became a journalist? What was Dreiser's first significant work?

56. What is the theme of his novel *Sister Carrie*?

57. Name some other works of Theodore Dreiser. What novel is Dreiser's masterpiece?

58. Give a brief summary of the contents of *American Tragedy*. What theme did Dreiser touch upon in the novel?

59. What novels did Dreiser work at during the last years of his life?

Theme 7. The 20th century literature. Modernism in poetry and Prose.

Lesson 10

Topic: Peculiarities of prose modernism. Joseph Conrad "Heart of Darkness". William Golding "Lord of the Flies". The development of satire - George Orwell's "1984", the concept of a dystopian novel. Poetry of modernism. TS Eliot "The Journey of the Three Kings". "Love songs of J. Alfred Prufrock." The specifics of drama by Samuel Beckett, T. Eliot, Robert Bolt, etc.

Outlook of lesson 10

1. The main principle of modernism is a break with the tradition of realistic verisimilitude and with the Western cultural and literary tradition in general.
2. The depiction of the relationship between the conscious and the unconscious in a person, the mechanisms of its perception, the demanding work of memory in the context of modernism.
3. Understanding human existence.
4. James Joyce, Virginia Woolf, David Herbert Lawrence - vanguard of modernism.
5. Joseph Conrad "Heart of Darkness". William Golding "Lord of the Flies". The development of satire- George Orwell's "1984", the concept of a dystopian novel.
6. Thomas Stearns Eliot - the meter of modernism, "The Journey of the Three Kings."
7. The theme of the general degradation of culture under the pressure of civilization in the work "The Love Song of J. Alfred Prufrock".
8. Samuel Beckett's minimalism and spiritual crisis in culture. The work of Samuel Beckett in the context of theatrical culture of the 20th century.
9. The specifics of Robert Bolt's dramaturgy and his Oscar-winning scrip

Points to discuss

1. Main features of the Modernism.
2. Speak on Joseph Conrad literary activity.
3. Relate briefly the story of Golding's life. What was his first novel?
4. What can you say about the plot and the main characters of 'Lord of the Flies'?
5. What form is the novel written? What genres did Golding use in the novel 'Lord of the Flies'?
6. Name his other notable works. Speak on Wiliam Golding's place in English literature.
7. Say a few words about the early period of Orwell's life. How did he begin his literary career? What was his first book?
8. What pseudonym did he adopt for this book? What novels did he write

then? What book established him as an investigative writer?

9. What did Orwell do during the Spanish Civil War? What book was about his experiences in the Spanish Civil War?

10. Where did he work during the Second World War?

11. What is Orwell's best-known work? Give a brief summary of the contents of *Animal Farm*. What is the main idea of this satire? What can you say about Orwell's style? What themes did Orwell present in his works? Find examples of many similarities between Orwell and George Bernard Shaw.

12. Where was Thomas Stearns Eliot born? Where was he educated? What was his first volume?

13. What does Eliot's best-known poem contain? What is the main idea of the poem?

14. What Eliot's poem has been considered the most important one of the century? Comment on the subject of the poem *The Waste Land*.

15. Characterize the late period of Eliot's literary activity. Speak on Eliot's place in English literature.

16. Where was Samuel Beckett born? Where was he educated? Where did he work after graduating Trinity College?

17. What did Beckett do during the war? Where did he live after the war?

18. What does Beckett's literary production include? What plays did he write?

Theme 8. Literature of WW II and PostModernism. Late 20th and early 21st Century. The relationship of literature with other types of art in the context of culture

Lesson 11 The specifics of the development of prose in the 20th century: the creative manner of

E. Hemingway, W. Faulkner. Afro-American literature. The peculiarity of the creative manner of E. Hemingway – the main works and their translations into Ukrainian.

Prose and poetry of W. Faulkner

Afro-American literature as an integral part of American literature - main figures. Issues of the search for identity, self-expression and community raised by artists of ethnic and racial groups. Feedback from readers of the world community.

Outline of lesson 11

E. Hemingway's life and activity. Famous novels. Translation in Ukrainian. Screen adaptation.

V. Faulkner. The most notable works by Faulkner.

Points to discuss

1. Relate the main facts of Faulkner's life.
2. What was his first published work? What novel established Faulkner's reputation as a creative writer?

3. What theme did he deal with in his novel *Soldier's Pay*? Name the most notable works by Faulkner.

4. What problems did he touch on in his works? What kind of novelist is Faulkner?

5. Relate the story of Hemingway's childhood and schooldays. What did he do when the USA entered World War I? Why was Hemingway's war experience very important to him?

6. What was his first work?

7. What war books did Hemingway write? Comment on Hemingway's war books. What novel describes the bullfights in Spain?

8. What Hemingway's works are written about his hunting trip to Africa?

9. How did the Civil War in Spain affect Hemingway? What works did Hemingway write out of his Spanish war experience?

10. Prove that Hemingway was an active participant of World War II.

11. How many wars did Hemingway take part in? Where did he live after World War II?

12. What story did he write in 1952?

13. When was Hemingway awarded the Nobel Prize for Literature?

14. In what novels did Hemingway depict the tragedy of the so called "lost generation"?

15. Explain the term "lost generation".

16. Give a brief account of the novel *A Farewell to Arms*.

17. Comment on Hemingway's style of narration.

18. What can you say about the plot and the main characters of *The Old Man and the Sea*? What is the main idea of Hemingway's story?

Lesson 12.

Outline of lesson 12. Contemporary literature. New names, new trends (John Fowles, Julian Barnes, Tom Stoppard etc.). John Updike - the main stages of creativity. Availability of Ukrainian translations. Analysis and interpretation of works of this period. Acquaintance with modern trends in literary studies. John Updike - the main stages of creativity. Rabbit tetralogy: "Rabbit, run!" (1960), "The Return of the Rabbit" (1971), "The Rabbit of the Rich" (1981), "The Rabbit Rests" (1990).

Historical conditions of the development of literature of the second half of the 20th century

Literature of the second half of the 20th century. Bipolarity of the world after the Second World War and its connections with the development of the cultural and literary process.

Literature of Western Europe and the USA.

Life, customs and psychology of the modern generation of well-off Americans in the novels "Pari" (1965), "Vacation Month" (1975), "Let's Get Married" (1976).

The novels "Centaur" (1963), "The Farm" (1965), "Rogers' Version" (1985) - the problem of the meaning of being, "life - death - immortality".

Literature on the Internet - pros and cons. Modern trends in literary studies.

Points to discuss.

1. Where was John Updike born?
2. Where was he educated?
3. When did he become a full time writer?
4. Give a brief account of Updike's literary career.
5. What can you say about the main character of his novels Rabbit, Run, Rabbit Redux,
6. Rabbit is Rich and Rabbit at f
7. What novels won Pulitzer Price?
8. What are examples of contemporary literature?
9. Why is contemporary literature important?
10. What are the characteristics of contemporary literature?
11. What are the themes of contemporary literature?
12. Speak on John Fowles contribution into modern literature.
13. Julian Barnes and his literature activity.
14. Tom Stoppard as example of immigrate literature and his contribution into literature.
15. Peter Ackroyd - writer and critic.
16. Malcolm Bradbury activity.
17. Novelist Graham Swift.
18. New trends in literature.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ СТУДЕНТІВ ПРИ СКЛАДАННІ ІСПИТУ

Присутність студента на іспиті є обов'язковою. Форма проведення іспиту усно- письмова і відображається у робочій програмі навчальної дисципліни. Залік з навчальної дисципліни виставляється викладачем за результатами поточного контролю та контрольного заходу (модульної контрольної роботи), помноженого на ваговий коефіцієнт. Залік виставляється викладачем автоматично за умови, якщо студент виконав усі види навчальної роботи, які визначені робочою програмою навчальної дисципліни і його середньозважений бал знаходиться у межах 2,51...5,00. Підсумкова оцінка з дисципліни диференціюється за національною шкалою («зараховано,

«незараховано»), 100-бальною та шкалою ECTS. З метою підвищення оцінки студентів надається білет для складання заліку. Кожне з двох питань білету оцінюється за національною шкалою і визначається як середньарифметичне всіх складових відповіді на заліку. Кожне питання білету оцінюється за національною шкалою і визначається як середньарифметичне всіх складових відповіді на заліку. Підсумкова оцінка з дисципліни диференціюється за національною шкалою («зараховано, «незараховано»), 100-бальною та шкалою ECTS.

ПИТАННЯ ДЛЯ ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

1. Метою є перевірка знань, умінь і навичок студентів з певного змістового модуля. У зв'язку із специфікою дисципліни, може бути в усній формі, у форматі питання- відповідь, та у письмовій формі як розширена письмова відповідь, монолог-відповідь студента.

2. Periods of British literature;

3. Show its general features and characteristics.

4. Stages of the development of the literature of the Old English period and the British Middle Ages; samples of literary works.

5. History of writing the poem. Discussions about the time of creation of the work. An epic about the "heroic" age of military leaders. Ukrainian translation of "Beowulf" by Elena O'Lear.

6. Viewing fragments of the lecture on the translation of "Beowulf" performed by Tolkien - a dialogue of generations - <https://m.youtube.com/watch?v=UHLjIE8Bc1E>

7. Reciting a part of the poem.

8. Geoffrey Chaucer - life path, creativity (poems "Book of the Duchess", "House of Fame", "Parliament of Birds", "Troil and Chryseis", "Legend of Glorious Women", treatise "Astrolabe").

9. "The Canterbury Tales" as the beginning of a new English literature. Ukrainian translations of stories.

10. The Renaissance in world literature - historical environment, general characteristics, representatives.

11. Drama as a literature genre. Development of drama.

12. Shakespeare's predecessors, "university minds" (J. Lilly, R. Green, T. Kidd, K. Marlowe, etc.).

13. Life and work of William Shakespeare.

14. The main periods of the poet-playwright's creativity.

15. The role of W. Shakespeare in the formation of theatrical art.

16. Modern rereading - screen adaptations, productions.

17. Translations of Shakespeare in the Ukrainian discourse.

18. View video resources:

<https://learnenglish.britishcouncil.org/general-english/video-series/shakespeare>

19. Recite favorite Shakespeare's poems and sonnets by heart.

20. Periodization of the Enlightenment: three periods - the literature of the early Enlightenment (1688-1730), the literature of the classical Enlightenment (1730-1750) and the literature of the late Enlightenment (1750-1780).

21. D. Defoe's creative heritage - life path and main works.

22. Moral revival of man in the novel "Robinson Crusoe".

23. J. Swift - the most outstanding English-language novelist and satirist. "Gulliver's Travels" - modern reading, translation versions.

24. Translate some paragraphs from "Gulliver's Travels". Compare with popular translations.

25. Pre-romanticism – continuity and innovation, characteristic of the period. The main representatives of pre-Romanticism in England - poets James McPherson (1736-1796), "Works of Osian, son of Fingal"; Thomas Chatterton (1752-1770), William Blake.

26. William Blake in the context of pre-Romanticism. Study of Blake's work in Ukraine

27. Blake's translations in Ukrainian literary studies.

28. Situational task. Own translation of passages, analysis and comparison.

29. English romanticism - the stages of development and the historical and philosophical basis of its emergence. National specificity. Determinants of the emergence and development of English romanticism.

30. Two generations of English romantics. "Lake School" in the history of English romanticism. The significance of the Preface to "Lyrical Ballads" by V. Wordsworth and S. T. Coleridge as an aesthetic manifesto of romanticism. Poetic innovations of W. Wordsworth (images of ordinary people, landscape lyrics, images-symbols, etc.).

31. Artistic individuality of S. T. Coleridge (the poem "The Tale of the Old Mariner").

32. The ballad genre in the works of Robert Southey.

33. W. Scott as the creator of the historical novel genre. Specificity of W. Scott's historicism.

34. Personality and creativity of J. G. Byron. Philosophical essence of

Byronism. The Byronic hero and his specifics. The significance of J. G. Byron's work for the European literature of the 19th century.

35. Jane Austen's *Pride and Prejudice*.

36. Peculiarities of American literature of the New England period, ways of romanticism establishment.

37. Historical novels by J. Cooper. Popular adaptations. Translations into Ukrainian.

38. Specific national and cultural paradigm of concepts and values of the Victorian era.

39. Cultural and material change and its influence on the development of culture of the Victorian period.

40. Creative activity of Jane Austen.

41. Creative activity of William Makepeace Thackeray.

42. Creative activity of Elizabeth Gaskell.

43. Creative activity of George Eliot.

44. Creative activity of George Meredith.

45. English poetry of the Victorian era.

46. The uniqueness of the English Brontë family.

47. Resonance in the critical opinion of the novels "*Jane Eyre*", "*Wuthering Pass*".

48. Unknown works of the Brontë sisters.

49. The work of Charles Dickens as a forerunner of realism.

50. The enlightened ideal of man in the works of Charles Dickens - "*Oliver Twist*" (1839), "*Christmas Tales*" (1848), "*The Antique Shop*" (1841), "*Dombey and Son*" (1848), "*David Copperfield*" (1850), "*Little Dorrit*" (1857), "*Great Expectations*" (1861).

51. Characteristic features of realism.

52. The struggle for "survival" is the main idea of the English satirist-realist William Makepeace Thackeray (1811-1863 pp.), a novel about the higher world - "*Vanity Fair*".

53. Thomas Hardy and his novels "*Tess of the d'Urbervilles*", "*Jude the Invisible*".

54. Mark Twain as a significant figure in the history of American literature. The main works of the writer, their translations, screen adaptation.

55. Jack London is the founder of science fiction. Collections and cycles of the author's works. Known screen adaptations. Translations into Ukrainian.

56. O'Henry is a master of the short story genre. The writer's specific narrative technique. Creative work. Famous works and their translation into Ukrainian.

57. The main principle of modernism as a break with the tradition of realistic verisimilitude and with the Western cultural and literary tradition in general.

58. The depiction of the relationship between the conscious and the unconscious in a person, the mechanisms of its perception, the demanding work of memory in the context of modernism.

59. Understanding human existence as the main principle of modernism.

60. James Joyce, Virginia Woolf, David Herbert Lawrence - vanguard of

modernism.

61. Joseph Conrad "Heart of Darkness". William Golding "Lord of the Flies". The development of satire - George Orwell's "1984", the concept of a dystopian novel.

62. Thomas Stearns Eliot - the meter of modernism, "The Journey of the Three Kings."

63. The theme of the general degradation of culture under the pressure of civilization in the work "The Love Song of J. Alfred Prufrock".

64. Samuel Beckett's minimalism and spiritual crisis in culture. The work of Samuel Beckett in the context of theatrical culture of the 20th century.

65. The specifics of Robert Bolt's dramaturgy and his Oscar-winning scripts.

66. Historical conditions of the development of literature of the second half of the 20th century.

67. Literature of the second half of the 20th century. Bipolarity of the world after the Second World War and its connections with the development of the cultural and literary process.

68. Literature of Western Europe and the USA.

69. The peculiarity of the creative manner of E. Hemingway – the main works and their translations into Ukrainian.

70. Prose and poetry of W. Faulkner.

71. Afro-American literature as an integral part of American literature - main figures. Issues of the search for identity, self-expression and community raised by artists of ethnic and racial groups. Feedback from readers of the world community.

72. John Updike - the main stages of creativity. Rabbit tetralogy: "Rabbit, run!" (1960), "The Return of the Rabbit" (1971), "The Rabbit of the Rich" (1981), "The Rabbit Rests" (1990).

73. Life, customs and psychology of the modern generation of well-off Americans in the novels "Pari" (1965), "Vacation Month" (1975), "Let's Get Married" (1976).

74. The novels "Centaur" (1963), "The Farm" (1965), "Rogers' Version" (1985) - the problem of the meaning of being, "life - death - immortality".

75. Literature on the Internet - pros and cons.

76. Modern trends in literary studies

77. When did the Enlightenment period begin?

78. Name the most prominent representatives of the Enlightenment period.

79. When did the Romantic period emerge?

80. Name the most prominent representatives of the Romantic period.

81. Give the definition of the term "Victorian literature".

82. Name the most prominent representatives of the Victorian period.

83. What were the most prevalent genres during the Victorian period?

84. What did a common theme among Victorian novelists involve?

85. How many periods may literature of the age of the Enlightenment be divided into?

86. What did romantic poets write about?

87. What prize was Samuel Beckett awarded in 1969?

88. What awards was R. Bradbury given during his lifetime?
89. When did Ray Bradbury's professional career as a writer start?
90. When did Ray Bradbury publish his first professional science fiction short story "Pendulum" (co-authored with Henry Hasse)?
91. What story by Ray Bradbury was included in the annual issues of "Best American Short Stories"?
92. What prize was Claudia Emerson honored for her collection "Late Wife" in 2006?
93. What was James Joyce famous for?
94. What did Literary and Historical Society of University College Dublin launch?
95. Who is considered one of the last modernists in literature of the Englishspeaking countries?
96. Who is one of the first American writers whose works brought the perspective of Mexican-American (Chicana) women into the mainstream of literary feminism?
97. What is one of the most famous novellas written by Sandra Cisneros?
98. What is Salinger's most important contribution to literature of the USA according to numerous literary critics?
99. Who is considered one of the founders of Imagist poetry and one of the most influential American poets of the 20th century?
100. What are the most successful plays by Tennessee Williams?
101. What are the most famous novels by Francis Scott Key Fitzgerald?
102. What rules did Ezra Pound formulate to writing Imagist poems?
103. What are the most successful novels by Ernest Miller Hemingway?

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРА

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова (Б)

1. A Brief Guide to Imagism – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.poets.org/poetsorg/text/brief-guide-imagism>
2. A list of postmodern characteristics – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://postmodernblog.tumblr.com/post/106532710/a-list-of-postmodern-characteristics> Alexander Michael/ A History of English Literature. 251p. Macmillan 2000.
3. 3 Ray Bradbury – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.biography.com/people/ray-bradbury-9223240>.
4. Borges Leila British Literature & American Literature
5. Contemporary literature of the English-speaking countries
6. Dictionary of Literary Influences: The Twentieth Century, 1914 – 2000 / edited by John Powell – Greenwood Press, Westport, 2004. – p. 627
7. Drabble M. Oxford Concise Companion to English Literature. Oxford University Press, 2000. 1188 p.
8. Fiorina C., Delaney D., Ward C. Fields of Vision. Vol. 1. Student Book. 2003. 383 p.
9. Fiorina C., Delaney D., Ward C. Fields of Vision. Vol. 2. Student Book. 2003. 590 p.
10. Glinsky L., Khvostenko L., Weise A. Studies in English and American Literature and Style. 2016.
11. Hale D. J. The Novel: An Anthology of Criticism and Theory (1900-2000). Malden : Blackwell, 2006. 840 p.
12. М. Hekker, Т. Volosova, А. Doroshevich. English literature. Ternopil: Karpyuk Publisher, 2011. Books 1,2.
13. Lodge D. The Art of Fiction: Illustrated from Classic and Modern Texts. New York: Viking Press, 1993. 256 p.
14. The Norton Anthology of English Literature. Volumes A, B, C. Tenth Edition. W. W. Norton & Company, 2018.
15. The Oxford Anthology of English Literature. Vols. 1-2. London: Oxford University Press, 1973.
16. Parrinder P. Nation and Novel: The English Novel from Its Origins to the Present Day. New York: Oxford University Press, 2008. 512 p
17. Perceptions of English & American Literature: практикум для студентів (у 2х частинах) (англ. та укр. мовами): навчальне видання у 2-х ч. / авт.-укл. Ю.А. Чернобров, О.О. Дем'яненко. Біла Церква: БНАУ, 2022. 182 с.
18. Арістова Н.О. Сучасна література англomовних країн: Навчальний посібник для студентів ОКР «Бакалавр» галузі знань 0203 «Гуманітарні науки» на пряму підготовки 6.020303
19. «Філологія» (денна та заочна форма навчання) – К., 2015. – 240 с.
20. Белінська І. Карпенко І. Поширення міфологічного світогляду як чинник кризи мистецтва в сучасній культурі.// Науковий Вісник

Чернівецького університету: Збірник наукових праць. Випуск - 301-302 – Чернівці: Рута, 2006.p., - С.115-119

21. Перспективи порівняльного літературознавства (концепт природи в поезії В.Блейка та Ф.Тютчева) Славістичні записки. – Тернопіль: ПВНЗ ТЕІПО «Castrum spinosum», 2008 – Серія: Літературознавство. – Випуск № 3 (7) – С.13-18

22. Белінська І. В. Блейк і Ф. Тютчев: типологія літературного пейзажу (порівняльний аналіз віршів «To Spring» і «Весна»// Славістичні записки. – Тернопіль: ПВНЗ ТЕІПО «Castrum spinosum», 2009. - С. 3 – 7.

23. Белінська І. Еволюція концепції природи в європейській свідомості рубежу XVIII-XIX ст. і трансформація пейзажного образу в художній літературі. *Studia methodologica*. – Вип. 23. – Тернопіль: Редакційно-видавничий відділ ТНПУ ім. В.Гнатюка, 2009. – С.3-11

24. Белінська І. Філософська амплітуда мовної картини світу Вільяма Блейка. *Studia methodologica*. – Вип. 35. – Тернопіль: Редакційно-видавничий відділ ТНПУ ім. В.Гнатюка, 2013. – С.13-19.

25. Белінська І. Вербалізація духовності у циклі «Songs of Innocence» Вільяма Блейка. Філологічні трактати. Том 5, № 2 , 2013– Суми. -с. 133-139 режим доступу http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.

26. Белінська І. «Пісні Невинності та Досвіду» Вільяма Блейка у критичній рецепції. Кременецькі компаративні студії: [науковий часопис/ ред.: Чик Д.Ч., Пасічник О.В.]. – Хмельницький ФОП Цюпак А.А., 2015. – Вип. V. – Т.1. – С.49-58

27. Белінська І. «Тигр» Вільяма Блейка в українському та російському перекладах». Мова і культура (Науковий журнал). – К.: Видавничий Дім Дмитра Бураго. 2016. – випуск 18, том 179 С. 292-298

28. Белінська І. «Загублені » та «віднайдені» - пошуки істини в поетичній проекції Вільяма Блейка. «Держава та регіони. Серія: Гуманітарні науки» - науково-виробничий журнал № 1 (2019); Запоріжжя 2019 с.49 http://humanities.stateandregions.zp.ua/archive/1_2019/1_2019.pdf

29. Белінська І., Котовська Т. Перекладацькі техніки у відтворенні поезики (на прикладі аналізу віршів ”To Spring” і ”Весна”)

30. Белінська І. Особливості відтворення авторського задуму у російському та українському перекладах (На прикладі вірша «The Fly» Вільяма Блейка та його перекладів С. Маршака та В.Богуславської) «Міжнародний вісник гуманітарного університету» \ - серія: філологія\ \ збірник наукових праць\ \ Випуск 52, том 2 Видавничий дім « Гельветика» 2021 С.101-106 vestnik-philology.mgu.od.ua

31. Дудченко М.М. Література Великобританії і США : навчальний посібник (англійською мовою). 2-е вид., доп. Суми: Університетська книга, 2021

32. Історія зарубіжної літератури: практикум для студентів першого(бакалаврського) рівня вищої освіти галузь знань – 03 «Гуманітарні науки», за освітньо-професійною програмою

33. 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша –

англійська» : навч.- метод. посіб. автори-укладачі: С. Д. Карпенко, О.О.Дем'яненко. Біла Церква, 2021.240 с.

Інтернет ресурси:

1. <https://www.literaturehub.in/2021/02/mcq-on-chaucer.html>
2. <https://www.britannica.com/art/English-literature>
3. <https://leverageedu.com/blog/history-of-english-literature/>
4. <https://www.tests.com/practice/Literature-Test>
5. <https://study.com/academy/exam/course/english-literature.html>
6. <https://quipoquiz.com/quiz/american-literature/index>
7. <https://study.com/academy/exam/results.html?exam=126301244>
8. <https://www.literaturehub.in/2021/04/american-literature-quiz-and-mock-test.html>
9. The history of English language and literature: курс відеолекцій англійською мовою на каналі Youtube. URL <https://www.youtube.com/channel/UCiND6c4ozNNNoKAsP8covKgQ>

Для нотаток